

Zeitschrift: Beiträge zur nordischen Philologie
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Skandinavische Studien
Band: 7 (1979)

Artikel: Sprachstil und Textkonstitution : Untersuchungen zur altwestnordischen Rechtssprache
Autor: Naumann, Hans-Peter
Bibliographie: Literaturverzeichnis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858421>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- AHLSTRÖM, A., *Våra medeltidslagar*. Studier i fornsvensk stilistik och prosarytmik, Lund 1912.
- AMIRA-ECKHARDT, *Germ. Recht I* = AMIRA, K. VON, Germanisches Recht, 4. Aufl. bearb. v. K.A.ECKHARDT (= Grundriß d. Germ. Phil. 5/1), I. Rechtsdenkmäler, Berlin 1960.
- ANDRESEN, H., *Ein methodischer Vorschlag zur Unterscheidung von Ergänzung und Angabe im Rahmen der Valenztheorie*, in: deutsche sprache 1, 1973, S.49–63.
- ASMUTH, B. – L.BERG-EHLERS, *Stilistik* (= Grundstudium Literaturwissenschaft 5), Düsseldorf 1972.
- BANDLE, O., *Die Gliederung des Nordgermanischen* (= Beiträge zur nordischen Philologie 1), Basel/Stuttgart 1973.
- BANDLE, O., *Studien zur westnordischen Sprachgeographie*. Haustierterminologie im Norwegischen, Isländischen und Färöischen. A. Textband (= Bibliotheca Arnsmagnæana XXVIII), Kopenhagen 1967.
- BECKMAN, N., *Studier till västgöotalagarnas historia*. XVI. Ett syntaktiskt kriterium, in: ANF 32, 1916, S.61–68.
- BECKMAN, N., *Västeuropeisk syntax*. Några nybildningar i nordiska och andra västeuropeiska språk (= Göteborgs Högskolas årsskrift 40, 4), Göteborg 1934. – Tillägg, in: APS 13, 1938, S.96–98.
- BEHRE, F., *The Subjunctive in Old English Poetry*, Göteborg 1934.
- BENEDIKTSSON, J.: *Ulfjótsslög*, in: KLNMXIX, Sp.274f.
- BENEŠ, E., *Die Verbstellung im Deutschen, von der Mitteilungsperspektive her betrachtet*, in: Muttersprache 74, 1964, S.9–31.
- BERGQVIST, B., *Studier öfver den konditionala satsfogningen i fornsvenskan*, Lund 1884.
- BJERRE, B., *Nordiska konjunktionsbildningar med temporal innebörd I–II* (= Lunds Universitets Årsskrift. N.F. Afd.1, 31, 34), Lund 1935–1938.
- DE BOOR, H., *Dichtung*, in: Germanische Altertumskunde, hrg. v. H.Schneider, verb. Neudruck d. 1. Aufl. von 1938, München 1958, S.306–430.
- DE BOOR, *Studien* = DE BOOR, H., Studien zur altschwedischen Syntax in den ältesten Gesetztexten und Urkunden (= Germanistische Abhandlungen 55), Breslau 1922.
- BRAUNE, W., *Zur Lehre von der deutschen Wortstellung*, in: Forschungen zur deutschen Philologie, Festschr. R.HILDEBRAND, Leipzig 1894, S.34–51.
- BRINKER, K., *Textlinguistik*. Zum Forschungsstand einer neuen linguistischen Teildisziplin, in: Engel, U. – O.Schwenke (Hrsg.), Gegenwartssprache und Gesellschaft, Düsseldorf 1972, S.48–63.
- BRØNDUM-NIELSEN, J., *Danske lovhåndskrifter og dansk lovsprog i den ældre middelalder*, in: ANF 34, 1918, S.105–135.
- BRØNDUM-NIELSEN, J., *Om Sprogformen i de sjællandske Love*, in: APS 29, 1971–73, S.81–110.

- BÜHLER, K., *Sprachtheorie*. Die Darstellungsfunktion der Sprache, 2. unveränd. Aufl., Stuttgart 1965.
- BØE, A., *Griðamál og trygðamál*, in: KLN M V, 1960, Sp. 467–469.
- BØE, A., *Magnus Lagabøtes landslov*, in: KLN M XI, 1966, Sp. 231–237.
- CURTJUS, E. R., *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, 4. Aufl., Bern 1963.
- DANEŠ, F., *Zur linguistischen Analyse der Textstruktur*, in: Folia Linguistica 4, 1970, S. 72–78.
- DELBRÜCK, B., *Germanische Syntax IV*. Die Wortstellung in dem älteren westgötischen Landrecht (= Abh. d. kgl. sächs. Akad. d. Wiss., phil.-hist. Kl., 36, 4), Leipzig 1918.
- DELBRÜCK, B., *Germanische Syntax V*. Germanische Konjunktionssätze (= Abh. d. kgl. sächs. Akad. d. Wiss., phil.-hist. Kl., 36, 4), Leipzig 1919.
- DIDERICHSEN, P., *Elementær Dansk Grammatik*, 3. Udg., København 1962.
- DIDERICHSEN, P., *Om Brugen af det sammenfattende þa i østnordisk Lovsprog*, in: Studier tilegn. V. DAHLERUP (= Sprog og Kultur, Tillægsbd. til 3. Aarg.), København 1934, S. 92–101.
- DIDERICHSEN, *Sætningsbygningen* = DIDERICHSEN, P., *Sætningsbygningen i skaanske Lov*. Fremstillet som Grundlag for en rationel dansk Syntaks (= Universitets-Jubilæets danske Samfunds Skrifter Nr. 327), København 1941.
- DÖLLE, H., *Vom Stil der Rechtssprache* (= Recht und Staat 138/139), Tübingen 1949.
- DRACH, E., *Grundgedanken der deutschen Satzlehre*, 4. unveränd. Aufl., Darmstadt 1963.
- DRESSLER, W., *Einführung in die Textlinguistik* (= Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft 13), Tübingen 1972.
- DRESSLER, W., *Modelle und Methoden der Textsyntax*, in: Folia Linguistica 4, 1970, S. 64–71.
- DUDEN. *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache* (= Der Große Duden, Bd. 4), bearb. von P. GREBE, 2. verm. u. verb. Aufl., Mannheim/Zürich 1966.
- ENKVIST, N. E., *Stilforskning och stilteori*, Lund 1974.
- FALK-TORP, *Dansk-Norskens Syntax* = FALK, H. – A. TORP, *Dansk-Norskens Syntax i historisk Fremstilling*, Kristiania 1900.
- FINSEN, V., *Om de islandske love i fristatstiden*, in: Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie, København 1873, S. 101–250.
- FISCHER, F., *Die Lehnwörter des Altwestnordischen* (= Palæstra LXXXV), Berlin 1909.
- FOURQUET, J., *L'Ordre des éléments de la phrase en germanique ancien*. Études de syntaxe de position (= Publ. de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg, Fasc. 86), Paris 1938.
- FRITZNER, J., *Ordbog over Det gamle norske Sprog I–III*, Kristiania 1886–1896.
- GEIST, U., *En stilistisk undersøgelse af jernbyrds kapitlerne i Skånske Lov*, in: Festskr. til K. HALD (= Navnestudier udg. af Institut for Navneforskning 13), København 1974, S. 363–377.
- GLINZ, H., *Deutsche Syntax*, 3. Aufl., Stuttgart 1970.
- GLINZ, H., *Die innere Form des Deutschen*, Bern 1952.
- GRIMM, J., *Deutsche Rechtsaltertümer I–III*, 4. verm. Ausg., besorgt d. A. HEUSLER u. R. HÜBNER, Leipzig 1899 (Nachdruck Darmstadt 1965).
- GREULE, A., *Valenz und historische Grammatik*, in: Zeitschr. f. germ. Linguistik 1, 1973, S. 284–294.
- HALVORSEN, E. F., *Lærd og folkelig stil (Island og Norge)*, in: KLN M XI, Sp. 119–123.
- HARWEG, R., *Pronomina und Textkonstitution* (= Beihefte zu Poetica 2), München 1968.
- HARWEG, R., *Stilistik und Textgrammatik*, in: Zeitschrift für Literaturwissenschaft u. Linguistik 2, 1972, Heft 5, S. 71–81.

- HELBIG, G., *Beiträge zur Valenztheorie* (= Janua Linguarum. Series Minor 115), The Hague/Paris 1971.
- HEUSLER, A., *Die altgermanische Dichtung*, unveränd. Nachdr. d. 2. neubearb. u. vermehrten Ausgabe, Darmstadt 1967.
- HEUSLER, *Elementarbuch* = HEUSLER, A., *Altisländisches Elementarbuch*, 7. unveränd. Aufl., Heidelberg 1967.
- HEUSLER, *Graugans* = Isländisches Recht. Die Graugans, übersetzt von A. HEUSLER (= Germanenrechte. Texte und Übersetzungen 9), Weimar 1937.
- HEUSLER, A., *Das Strafrecht der Isländersagas*, Leipzig 1911.
- HJELMSLEV, L., *Omkring Sprogteoriens Grundlæggelse*, in: Festschrift udg. af Københavns Universitet, København 1943.
- HOFMANN, D., *Nordisch-englische Lehnbeziehungen der Wikingerzeit* (= Bibliotheca Arnemagnæana XIV), Kopenhagen 1955.
- HOLM, G., *Epoker och prosastilar*. Några linjer och punkter i den svenska prosans stilhistoria (= Lundastudier i nordisk språkvetenskap 17), Lund 1967.
- HOLM, G., *Om s-passivum i svenskan* (= Lundastudier i nordisk språkvetenskap 9), Lund 1952.
- ISENBERG, H., *Überlegungen zur Texttheorie*, in: J. IHWE (Hrsg.), *Literaturwissenschaft und Linguistik I*, Frankfurt a.M. 1971, S. 155–172.
- JOHANNISSON, T., *Emfatiskt perfektum i det fornnordiska lagspråket*, in: *Bidrag till nordisk filologi, tillägn. E. OLSON*, Lund/Köpenhamn 1936, S. 159–168.
- JOHANSEN, H., *Zur Entwicklungsgeschichte der altgermanischen Relativsatzkonstruktionen*, Kopenhagen 1935.
- JÓNSSON, F., *Den norsk-islandske Skjaldedigtning I, B*, København/Kristiania 1912–14.
- JÓNSSON, F., *Vers i gamle nordiske indskrifter og love*, in: ANF 16, 1904, S. 76–90.
- KALLMEYER, W. et al., *Lektürekolleg zur Textlinguistik. I. Einführung*, Frankfurt a.M. 1974.
- KNUDSEN, T., *Frostatingsloven*, in: KLNLM IV, 1959, Sp. 656–661.
- KNUDSEN, T., *Gulatingsloven*, in: KLNLM V, 1960, Sp. 559–565.
- KÖLBING, E., «Enti» den Nachsatz einleitend, in: ZdPh 4, 1873, S. 347–349.
- Kulturhistorisk leksikon for nordisk middelalder fra vikingetid til reformationstid*. Iff., København 1956ff.
- LARSSON, C., *Ordföljdsstudier över det finita verbet i de nordiska fornspråken* (= Uppsala Universitets Årsskrift 1931), Uppsala 1931.
- LÁRUSSEON, M. M., *Jarnsíða*, in: KLNLM VII, 1962, Sp. 566–568.
- LÁRUSSEON, M. M., *Jónsbók*, in: KLNLM VII, 1962, Sp. 612–617.
- LÁRUSSEON, Ó., *Grágás*, in: *Lög og saga*, Reykjavík 1957, S. 119–134.
- LÁRUSSEON, Ó., *Grágás*, in: KLNLM V, 1960, Sp. 410–412.
- LÁRUSSEON, Ó., *On «Grágás» the Oldest Icelandic Code of Law* (= Third Viking Congress), Reykjavík 1958.
- LÁRUSSEON, Ó., *Þróun íslensks réttar eftir 1262*, in: *Lög og saga*, Reykjavík 1957, S. 199–222.
- LÁRUSSEON, Ó., *Haflíðaskrá*, in: KLNLM VI, 1961, Sp. 42–43.
- LIEBERMANN, F., *Die Gesetze der Angelsachsen I–III*, Halle 1903–1916.
- LIND, E. H., *Om rim och verslemningar i de svenska landskapslagarna* (= Uppsala Universitets Årsskrift 1881), Uppsala 1881.
- LIND, E. H., *Värsifikation i Gulatingslagen*, in: *Uppsalastudier tillegn. S. BUGGE*, Uppsala 1892, S. 140–151.
- LINDBLAD, G., *Relativ satsfogning i de nordiska fornspråken* (= Lundastudier i nordisk språkvetenskap 1), Lund 1943.

- LÍNDAL, S., *Sendiför Úlfljóts*, in: Skírnir 143, 1969, S. 5–26.
- LÖFSTEDT, E., *Beiträge zur nordseegermanischen und nordseegermanisch-nordischen Lexikographie*, in: Nd.Mitt. 19/21, 1963/65, S. 281–345; 22, 1966, S. 39–64; 23, 1967, S. 11–61.
- MATTSSON, G., *Konjunktiven i fornsvenskan*, Lund 1933.
- MATTSSON, G., *Presens konjunktiv i den germanska konditionalsatsen*, in: Studia Germanica tillägn. A. KOCK, Lund 1934, S. 200–225.
- MAURER, K., *Die Eingangsformeln der altnordischen Rechts- und Gesetzbücher*, in: Sitzungsberichte der philos.-philol. u. hist. Classe der k. bayr. Akad. d. Wiss., München 1886, S. 307–358.
- MAURER, K., *Die Quellenzeugnisse über das erste Landrecht und über die Ordnung der Bezirksverfassung des isländischen Freistaates*, München 1869.
- MAURER, K., *Vorlesungen über Altnordische Rechtsgeschichte*, I–V, Leipzig 1907–1910.
- MEISSNER, R., *Bruchstücke der Rechtsbücher des Borgarthings und des Eidsivathings* (= Germanenrechte, N.F., Nordgerm. Recht), Weimar 1942.
- MEISSNER, R., *Die norwegische Volkskirke nach den vier alten Christenrechten* (= Germanenrechte, N.F., Deutschrechtl. Archiv, 2. Heft), Weimar 1941.
- MEISSNER, R., *Das Rechtsbuch des Gulathings* (= Germanenrechte VI, Nordgerm. Recht), Weimar 1935.
- MICHEL, G., *Einführung in die Methode der Stiluntersuchung*, Berlin 1968.
- MUNSKE, H. H., *Der germanische Rechtswortschatz im Bereich der Missetaten*. Philologische und sprachgeographische Untersuchungen. I. Die Terminologie der älteren westgermanischen Rechtsquellen (= Studia Linguistica Germanica 8/1), Berlin/New York 1973.
- NECKEL, G., *Zur germanischen Syntax*, in: APS 1, 1926, S. 1–23.
- NORDAL, S., *Litteraturhistorie*, in: Nordisk Kultur, Bd. 8, B, Uppsala 1953.
- NOREEN, A., *Vårt språk*. Nysvensk grammatik i utförlig framställning V, Lund 1904.
- NYGAARD, M., *Den lærde stil i den norrøne prosa*, in: Sproglishistoriske studier tilegn. C. R. UNGER, Kristiania 1886, S. 153–170.
- NYGAARD, *Norrøn Syntax* = NYGAARD, M., *Norrøn Syntax*, Kristiania 1905.
- OHMANN, R., *Generative Grammatiken und der Begriff Literarischer Stil*, in: J. IHWE (Hrsg.), *Literaturwissenschaft und Linguistik I*, Frankfurt a.M. 1971, S. 213–233.
- OKSAAR, E., *Stilstatistik und Textanalyse*, in: Festschr. f. H. EGGERS, Tübingen 1972, S. 630–648.
- OLSEN, M., *Með lögum skal land byggja*, in: Maal og Minne 1946, S. 75–88.
- OLSEN, O., *Hørg, Hov og Kirke*. Historiske og arkæologiske Vikingestudier (= Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie 1965), København 1966.
- PÁLSSON, H., *Áss hinn al máttki*, in: Skírnir 130, 1956, S. 187–192.
- PETTERSSON, *Stilstudier* = PETTERSSON, B., *Stilstudier i de svenska landskapslagarna* (= Studier i nordisk filologi 49), Helsingfors/København 1959.
- PLETT, H., *Textwissenschaft und Textanalyse*. Semiotik, Linguistik, Rhetorik, Heidelberg 1975.
- REHFELDT, B., *Saga und Lagsaga*, in: Zeitschrift d. Savigny-Stiftung f. Rechtsgeschichte. Germanist. Abt., 72, 1955, S. 34–55.
- RIEGER, G., *Die Spitzenstellung des finiten Verbs als Stilmittel des isländischen Sagaerzählers*, in: ANF 83, 1968, S. 81–139.
- ROHRER, C., *Funktionelle Sprachwissenschaft und transformationelle Grammatik*, München 1971.
- RUBOW, P. V., *L'antique style danois au moyen-âge*, in: APS 1, 1926–27, S. 305–319.

- SANDERS, W., *Linguistische Stiltheorie*. Probleme, Prinzipien und moderne Perspektiven des Sprachstils, Göttingen 1973.
- VON SEE, *Altnordische Rechtswörter* = SEE, K. VON, Altnordische Rechtswörter. Philologische Studien zur Rechtsauffassung und Rechtsgesinnung der Germanen (= Hermæa. Germanistische Forschungen N.F. 16), Tübingen 1964.
- SEIP, D. A., *Norsk språkhistorie til omkring 1370*, 2. utg., Oslo 1955.
- SRITTA, H., *Semanteme und Relationen*. Zur Systematik der Inhaltsgefüge im Deutschen, Frankfurt a.M. 1971.
- SKADBERG, K., *Noko om stil og syntaks i rettarbøtene frå Håkon V Magnusson*, in: ANF 86, 1971, S. 179–231.
- SONDEREGGER, S., *Die ältesten Schichten einer germanischen Rechtssprache*. Ein Beitrag zur Quellensystematik, in: Festschrift K.S.BADER, Zürich/Köln/Graz 1965, S. 419–438.
- SONDEREGGER, S., *Die Sprache des Rechts im Germanischen*, in: Schweizer Monatshefte 42, 1962/63, S. 259–271.
- SOWINSKI, B., *Deutsche Stilistik*. Beobachtungen zur Sprachverwendung und Sprachgestaltung im Deutschen, Frankfurt a.M. 1973.
- SPRINGER, O., *The Style of the Old Icelandic Family Sagas*, in: JEGP 38, 1939, S. 107–128.
- STEENSTRUP, J. C. H. R., *Normannerne IV*, Kjøbenhavn 1882.
- STEINITZ, R., *Nominale Pro-Formen* (= Arbeitsstelle Strukturelle Grammatik, Bericht 2), Berlin 1968.
- STÄHLE, *Lagspråk* = STÄHLE, C. I., Lagspråk, in: KLN M X, 1965, Sp. 167–177.
- STÄHLE, *Synt.* = STÄHLE, C. I., Syntaktiska och stilistiska studier i fornnordiskt lagspråk (= Stockholm Studies in Scandinavian Philology, New Ser. 2), Lund 1958. – Rez. von T. ANDERSSON, in: ZdPh 80, 1961, S. 107–111.
- STÄHLE, C. I., *Om Dalalagens ålderdomlighet och ålder – och Kopparbergsprivilegiernas oförbätterliga «sik biwipär»*, in: Nordiska studier i filologi och lingvistik. Festschrift tillägn. G. HOLM, Lund 1976, S. 392–402.
- SZADROWSKY, M., *Stil und Syntax der altfriesischen Rechtssprache*, in: PBB 81 (Tübingen) 1959, S. 131–160 und PBB 83, 1961, S. 80–131.
- TARANGER, A., *Den angelsaksiske kirkes indflydelse paa den norske*, Christiania 1890.
- TRAPP, H. L., *Hinn almáttki áss – Thor or Odin?*, in: JEGP 54, 1955, S. 85–99.
- TURVILLE-PETRE, G., *Um Óðinsdýrkun á Íslandi*, in: Studia Islandica 17, 1958, S. 5–25.
- TVEITANE, M., *Den lærde stil*. Oversetterprosa i den norrøne versjonen av Vitæ Patrum (= Årbok for Universitetet i Bergen, Humanist. Ser. 1967, No. 2), Bergen/Oslo 1968.
- UTTERSTRÖM, G., *Die mittelalterliche Rechtssprache Schwedens*. Einige quellenkritische und sprachliche Beobachtungen, in: The Nordic Languages and Modern Linguistics 2. Ed. by K. H. DAHLSTEDT, Stockholm 1975, S. 734–747.
- VOGT, W. H., *Altnorwegens Urfehdebann und Geleitschwur* (= Forschung zum Deutschen Recht, II, 1), Weimar 1936.
- WEINRICH, H., *Tempus*. Besprochene und erzählte Welt, 3. Aufl., Stuttgart 1973.
- WESSÉN, E., *Gutalagen*, in: KLN M V, 1960, Sp. 600–602.
- WESSÉN, *Sprachgeschichte III* = WESSÉN, E., Schwedische Sprachgeschichte III. Grundriß einer historischen Syntax (= Grundriß d. germ. Philol. 18/3), Berlin 1970.